



#### Lucchetto a cavo retrattile\_ Istruzioni per impostare la combinazione:

1. Vista del lucchetto;
2. Premere il pulsante laterale per sbloccare il cavo retrattile;
3. Premere il bottone centrale per riavvolgere il cavo;
4. Premere il pulsante laterale e contemporaneamente ruotare il coperchio di 45° nella direzione indicata estraendolo dal lucchetto;
5. Estrarre le ghiera numerate una ad una;
6. Reimpostare la combinazione desiderata reinserendo le ghiera numerate una ad una secondo il riferimento indicato in figura;
7. Rimettere il coperchietto e ruotarlo di 45° nella direzione indicata;
8. Bene! Avete impostato la vostra combinazione.

#### Retractable Cable Lock\_ Combination Reset instructions:

1. View of the Lock;
2. Push the side button and the locking pin will spring out;
3. Press the central button to retract the cable;
4. Push the side cap, turn it 45° in the direction shown, then pull the cap out;
5. You may take the dial rings out one by one;
6. Reset your desired combination, then put them back piece by piece according to the benchmark;
7. Push the cap back in, then turn it 45° in the direction shown;
8. Well done! You have set your own combination.

#### Verrouillage avec le câble rétractable – instructions pour mettre la combinaison:

1. Vue du verrouillage;
2. Presser le bouton latéral pour débloquer le câble rétractable;
3. Presser le bouton central pour rembobiner le câble;
4. Presser le bouton latéral et, en même temps, tourner le couvercle de 45° dans la direction indiquée en le sortant du verrouillage;
5. Extraire les frettes numérotées une par une;
6. Rétablir la combinaison désirée en réinsérant les frettes numérotées une par une selon la référence indiquée sur la photo;
7. Remettre le couvercle et le tourner de 45° dans la direction indiquée;
8. Bien ! Vous avez votre combinaison;

#### Sicherheitsschlosskabel \_ Bedienungsanleitungen für Reset Kombination:

1. Ansicht Schloss;
2. Drücken Sie auf den Seitenknopfdruck um das einziehbare Kabel zu lösen;
3. Drücken Sie auf den Zentralknopfdruck um das Kabel zu umwickeln;
4. Drücken Sie auf dem Seitenknopfdruck und gleichzeitig drehen Sie den Deckel um 45° in die gezeigte Richtung;
5. Ziehen Sie die nummerierten Zwingen einzeln aus;
6. Volver a colocar la combinación deseada insertando las anillas numeradas una por una según la referencia indicada en la foto;
7. Montieren Sie den Deckel und drehen Sie diesen um 45° in die hingewiesene Richtung;
8. Sie haben Ihre Kombination gesetzt.

#### Candado con cable retráctil\_ instrucciones para programar la combinación:

1. Vista del cierre
2. Presionar el botón lateral para desbloquear el cable retráctil;
3. Presionar el botón central para rebobinar el cable;
4. Presionar el botón lateral y al mismo tiempo dar la vuelta a la tapa a 45°ba en la dirección indicada extrayéndolo del cierre;
5. Extraer los anillos numerados uno por uno;
6. Volver a colocar la combinación deseada insertando las anillas numeradas una por una según la referencia indicada en la foto;
7. Volver a poner la tapa y girarla a 45°ba en la dirección indicada;
8. Bien! Habéis fijado vuestra combinación.